

祝大家
聖誕快樂

Allwin Insurance Agency

安穩保險

汽車、房屋、商業、醫療、人壽、年金
www.allwininsurance.com

代理多家 · 方便比價 · 價格便宜 · 保項最佳

Office: 713-952-5031
Fax: 713-952-5032
E-mail: yangdeqing@yahoo.com

6901 Corporate Dr Suite 218, Houston, TX 77036

愛客戶如親人, 視信譽如生命

楊德清

Trinity Funding, Inc. 恆信貸款

NMLS #301604 www.trinfund.com

房屋貸款 · 舊款重貸
利息低廉 · 經驗豐富

Peter Ma
請電: 馬先生

6918 Corporate #A6, Houston, TX 77036
Tel: (713)961-3900 Fax: (713)961-9099

Venture Equity 房屋買賣/貸款/投資/商業
永創佳業 1031物業延稅交換

Lance Chau
(713)271-9898
Lchauemail@yahoo.com
RML0 NMLS 246133

近59號公路中層公寓, 2臥2衛, 2臥半2衛
近Westheimer 3房2.5衛房, 售\$189K

Fast Easy Mortgage
貸款: 買房、重貸、出租房貸款、抵押兌現、不查收入
6120 Westline Drive Houston, Texas 77036

15.3

KVVU STV

美南國際電視網

Helen Go
helen@helengo.com
www.helengo.com
713-981-6888

買賣促銷 專業管理
二十多年豐富地產、
買賣、管理及租賃經
驗竭誠助您投資致富

新舊房屋 · 購物商場
土地投資 · 商業大樓
工業倉庫 · 公寓餐館

MIDLAND REALTY GROUP 地美產聯

專精: 學區房 投資 租售 商業地產
誠信高產鑄就口碑
專業敬業換您放心

* 糖城Greatwood 4500尺 47萬9
* 59公路南 77435 農場售19萬8
* 休斯頓 77071 1.88英畝地售17萬5
* Humble 77090兩層 3153尺售18萬9
* Cypress 77433兩層 110尺售17萬9

糯米地產
Michelle Lee
281-919-7286
Realm Real Estate 郵箱: michelle.lee@reampro.com
地址: 14090 Southwest Fwy #102, Sugar Land, TX 77478

19年豐富房產經驗

■ 百利高中附近, 1萬3千尺地, 建築2397尺, 3/2/2, \$365000;
■ 位中國城, 全新裝修, 5/2.5/2, \$309000;
■ 1-10近5號+4/3.5/2, 3195尺, 高挑客廳, 主臥樓下, 寬敞明亮, 即可遷入。\$229000;
■ 糖城克裏門高中, 3/2, 5/2, 近1500尺, 明亮整潔, 可隨時入住。\$225000;
■ Memorial區, 高級Townhouse, 約2400尺。屋主回國, 低價出售, \$280000;
■ 59與Hillcross附近, townhouse, 2/2.5/2, 有房客, \$126000;
■ 近Victory 62個單位Hotel, 狀況佳, 前附有一獨立餐館, 生意穩定, 屋主退休。\$2.2M

蕭翠薇
281-798-0868 (手機)

住家專精 西南區、醫學中心、糖城、Katy、Pearland
商業專精 店面、倉庫、購物中心、辦公大樓招租、買賣管理、土地投資
E-mail: tsuiweihiang@yahoo.com
預購新屋、舊屋、拍賣屋、辦公大樓、公寓屋

路易斯安那州西南部
最大的賭場

更多遊戲 更多空間
更多贏的機會

我們擁有品種繁多的遊戲以及
寬闊的場地, 您能夠更加盡情的享
受您最愛的遊戲! 我們現在已經開
放, 期待您的到來。

COUSHATTA
CASINO RESORT
KINDER, LOUISIANA
Louisiana's Best Bet!

INTERACTIVE COLLEGE OF TECHNOLOGY

你會不懂英語多久?
马上要开课啦!

网络课程
与老师互动, 线上实时教学
密集的英语课程

学习英语的七大元素
会话 - 听力 - 拼写 - 写作
单词 - 文法 - 阅读

请致电!
(832) 242-9099

网址:
www.ict.edu/cn/

三个校区:

Southwest Houston
2950 S. Gessner
Located Near Chinatown

North Houston
16801 Greenspoint
Park Drive

Pasadena
213 W. Southmore

Top U.S. officials discuss options to protect Americans in Iraq from Iran attacks, senior official says

WASHINGTON (Reuters) -Top U.S. national security officials agreed on Wednesday on a proposed range of options to present to President Donald Trump aimed at deterring any attack on U.S. military or diplomatic personnel in Iraq, a senior administration official told Reuters.

The meeting was spurred by an attack on Dec. 20. At least eight rockets landed in Baghdad's heavily fortified Green Zone in an attack targeting the U.S. Embassy, causing some minor damage, the Iraqi military and the embassy said on Sunday.

The official said the so-called principals committee group of officials, including acting Defense Secretary Chris Miller, Secretary of State Mike Pompeo and national security adviser Robert O'Brien, discussed the situation at the White House.

They agreed on a "range of options" that will be presented soon to Trump, the official said. The official would not describe the content of the options or say whether they included military options.

"Each one is designed to be non-escalatory and to deter further attack," the official said.

The Iraqi military blamed the Dec. 20 attack on an "out-law group."

But U.S. officials blame Iran-backed militia for regular rocket attacks on U.S. facilities in Iraq, including near the embassy in Baghdad. No known Iran-backed groups have claimed responsibility.

The senior administration official said the aim of the White House meeting was "to develop the right set of options that we could present to the president to make sure that we deter the Iranians and Shia militias in Iraq from conducting attacks on our personnel."

An array of militia groups announced in October that



they had suspended rocket attacks on U.S. forces on condition that Iraq's government present a timetable for the withdrawal of American troops.

But a rocket strike on the U.S. Embassy on Nov. 18 was a clear sign that Iranian-backed militias had decided to resume attacks on U.S. bases, according to Iraqi security officials.

Washington, which is slowly reducing its

5,000 troops in Iraq, threatened to shut its embassy unless the Iraqi government reins in Iran-aligned militias.

The meeting was spurred by an attack on Dec. 20. At least eight rockets landed in Baghdad's heavily fortified Green Zone in an attack targeting the U.S. Embassy, causing some minor damage, the Iraqi military and the embassy said on Sunday.

Stay Home!

BUSINESS

Wear Mask!

The First COVID-19 Vaccine Is Heading Your Way - What You Need To Know



Pfizer-BioNTech's COVID-19 vaccine has been tested for safety and efficacy in more than 44,000 people. Still, stopping viral spread will take more than immunizations, says the CDC. The agency is calling for those who are vaccinated to continue wearing masks and practicing safe physical distancing.Frank Augstein/AP

Compiled And Edited By John T. Robbins, Southern Daily Editor

Who specifically is eligible for the vaccine now?

With more than 2,300 deaths now routinely linked to the coronavirus in the U.S. each day, getting a safe vaccine into people's arms has been an urgent priority. The FDA late Friday issued an emergency use authorization for the vaccine made by Pfizer and German biotech firm BioNTech to be given to people ages 16 and over.

Is the vaccine safe? Pfizer has run tests that include more than 44,000 people. An FDA analysis of the vaccine's safety and effectiveness on people aged 16 and older found "no specific safety concerns" that would preclude the vaccine's use. Some mild to moderate side effects are common — mostly swelling, pain, redness at the injection site, fatigue and sometimes including fever that resolves within about 24 hours

I'm not high risk or an essential worker, so how soon can I get vaccinated? Not for a while. The Department of Health and Human Services expects to send about 2.9 million doses out in the first push this week. Those doses are to be divided up among states based on their population. Last week, Secretary of Health and Human Services Alex Azar promised that the government would provide enough vaccine for 20 million Americans before the end of the year and says there should be enough for everyone in the U.S. in the spring — likely not just the Pfizer vaccine but also others that are still in the research pipeline.



Trucks are being loaded with much needed coronavirus vaccine.

If there are a few different vaccines coming, which one is best for me? Right now, you don't have much choice. Only the Pfizer vaccine has been granted emergency authorization for use. A vaccine that works in similar ways made by Moderna is expected to get that authorization, too — perhaps as soon as next week. Measures of the safety and effectiveness of the two vaccines seem roughly comparable. Other vaccines under development use different approaches to the same end. One relies on a harmless virus loaded with a coronavirus gene for a protein that will induce an immune response, and several companies are working on more traditional, weakened-virus vaccines. Some of the candidate vaccines are single-dose, while others (including Pfizer's and Moderna's) require two shots, spaced three to four weeks apart for full protection. Some of the vaccines must be kept extremely cold. **Where will I be able to get the vaccine?** Many doses of Pfizer's vaccine have already been deployed to the company's hubs in the U.S. and will now be shipped across the U.S. According to Operation Warp Speed, the vaccines will be picked up from manufacturers by UPS, FedEx and medical supply company McKesson for delivery to pharmacies, nursing homes, public clinics, hospitals, doctors' offices, mobile

clinics and military facilities. Initially, states are likely to direct first supplies to larger distribution centers — such as hospitals and long-term care facilities. The drugstore chains CVS and Walgreens are responsible for delivering the vaccine to nursing homes, which are likely also to be among the first places for availability. States will be in control. You can check out what your state has been planning on Page 25 of this document on vaccine distribution from Duke University and the National Governors Association. **What side effects can I expect from the vaccines?** In the Pfizer and Moderna trials (which included an average of two months of follow-up), vaccine recipients have reported mild symptoms (such as sore arms, redness at the injection site, headache or fatigue) a little more frequently than with flu vaccines, says Dr. Paul Offit, a pediatrician at the Children's Hospital of Philadelphia and a member of the FDA's advisory committee evaluating the vaccines. Offit says mild to moderate symptoms — similar to the range of side effects seen with the shingles vaccine Shingrix — are to be expected, and people need to understand that.



Vaccine recipients, especially under age 65, also "could have fever — including rarely high fever — fatigue, headaches, chills, muscle aches, joint pain, enough so that one could miss a day of work," Offit tells NPR.

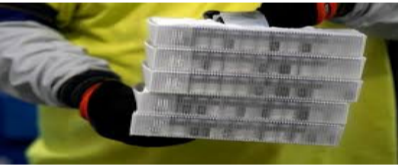
"But that's just your immune system being vigorous and working for you," Offit says. "In many ways, it's a good thing. But you can't have people surprised by this because it is actually a fairly common problem." An FDA-posted fact sheet and prescribing instructions regarding the Pfizer vaccine reports that in one trial, 0.4% of people who'd gotten the vaccine had a serious adverse event compared with 0.3% of those who received a placebo. A New England Journal of Medicine report published this week described the incidence of serious adverse events as "low, and similar in both groups." In the U.K., which began vaccinating with the Pfizer vaccine earlier this week, there have been two or three cases of strong allergic reactions in people who have a significant enough history of severe allergies that at least two routinely carry EpiPens. The reaction was safely quashed with a shot of epinephrine. The fact sheet the FDA posted advises health workers to not give the Pfizer vaccine to "individuals with known history of a severe allergic reaction (e.g., anaphylaxis) to any component of the Pfizer-BioN-

Tech COVID-19 Vaccine." The agency noted in a press briefing Saturday that the warning does not extend to the 1.6% of people who have had a severe allergic reaction to foods or something in the environment. Both the Pfizer and Moderna vaccines are based on a new model — getting genetic material into people's cells so that the cells produce proteins that will trigger an immune reaction. "There's no particular reason based on the science to be concerned about long-term side effects," says Dr. Jesse Goodman, former FDA chief scientist and now at Georgetown University. "But that said, careful monitoring over time will be needed."

I'm pregnant. What should I do about getting immunized? Many vaccines are safe and effective and are recommended for pregnant women, but pregnant women were excluded from both the Moderna and Pfizer studies, so no one can say for sure how the vaccine will perform in this group. Several studies have shown that pregnant women who get COVID-19 are more likely to have a worse run of it, so it would be helpful to have more data. "We think and hope the vaccines will be useful and safe for pregnant women," says Goodman. "But we need the studies."



The issue came up during the advisory meeting Thursday, and Pfizer said it would be releasing results on toxicity studies in rats in the next few days. The FDA's guidance did not preclude offering the vaccine to pregnant women, but experts say there isn't enough information to assess the risks versus benefits in a way that would merit blanket advice. **What about kids?** Participants in Pfizer's vaccine studies were mostly adults, and the FDA's authorization is for people 16 and older. But, so far, only 163 people in Pfizer's 44,000-person trial were as young as 16 or 17, notes Dr. Cody Meissner in an interview with NPR. He is chief of pediatrics at Tufts University Medical Center and one of the FDA advisory committee members. Half of that group got the placebo, and none of the participants in the research trial was younger than 16, Meissner notes. The American Academy of Pediatrics is calling for adding younger people to the vaccine clinical trials. The FDA's Dr. Peter Marks, director of the Center for Biologics Evaluation and Research, notes that many 16- and 17-year-olds are working as checkout workers or are otherwise active in their communities, so their risk of contracting the coronavirus can be elevated. "We think the known and potential benefits outweigh the known and potential risks" of immunizing this age group, he says.



My mom got her first dose and I want to visit. Are there still safety issues?

Yes — remember, both doses are necessary for full effectiveness. And for now at least, you should take the same precautions you did before vaccination, says Goodman. "Until the population is broadly vaccinated and the outbreak under control, which will take many months, everyone — vaccinated or not — needs to continue to wear masks and practice distancing to protect themselves and others. **If I've had COVID-19 should I get vaccinated anyway?** It looks like getting vaccinated when you've been infected in the past is safe — in both the Pfizer and Moderna trials, about 5% to 10% of volunteers turned out to have already been infected. And many experts say the extra protection of immunization might be helpful. But the CDC is waiting until there is more information about how long "natural immunity" lasts to give advice about that. **How much will getting immunized cost me?** The government will be providing vaccines for free, but providers will be allowed to charge a fee for giving the shots. They can recoup the fee from public and private insurance plans and from a government fund to cover uninsured individuals. **Will I need a booster shot?** Some of the vaccines further down the pipeline are single shots, but the Moderna and Pfizer vaccines require two doses to hit the 95% effectiveness level. With other multidosed vaccines, people often miss the second shot.



Is it safe to send kids back to schools? It likely will be awhile before any of the COVID-19 vaccines are authorized for use in children — the early vaccines have not been tested in kids under age 16. And it's going to take a long time for vaccination to lower the overall rate of infection in the community and thus lower the likelihood of the coronavirus coming into the schools from outside. Infectious disease experts say that for now, the safety of the youngest students has much more to do with whether their school makes sure that students, faculty and staff keep properly distanced and wear masks where appropriate; provides washing-up areas; and ensures good ventilation. (Courtesy www.npr.org)

Editor’s Choice



People watch as a SpaceX Falcon 9 rocket, topped with the Crew Dragon capsule, is launched carrying four astronauts on the first operational NASA commercial crew mission at Kennedy Space Center in Cape Canaveral, Florida. REUTERS/Joe Skipper



A temporary hospital in the Krylatskoye Ice Palace, where patients suffering from the coronavirus are treated, in Moscow, Russia. REUTERS/Maxim Shemetov



Dustin Johnson of the U.S. is presented with the green jacket by Tiger Woods of the U.S. after winning The Masters in Augusta, Georgia. REUTERS/Brian Snyder



Supporters of President Donald Trump sit on the “Patriot Elk” formerly known as the”Nightmare NElk” during a “Stop the Steal” protest in Salem, Oregon. REUTERS/Alisha Jucevic



El Paso County detention inmates, also known as “trustees” (low level inmates) and Sheriff officers and morgue staff help move bodies to refrigerated trailers deployed during a surge of coronavirus deaths, outside the Medical Examiner’s Office in El Paso, Texas. REUTERS/Ivan Pierre Aguirre



A health worker takes a swab sample from a tourist coming from Mexico upon his arrival at the Jose Marti International Airport in Havana, Cuba. REUTERS/Alexandre Meneghini



Luiza Erundina, 85, leftist Guilherme Boulos’s candidate for vice-mayor, holds her hand to a man’s from inside the “cata voto” (Vote Catcher), a car with a plastic booth to protect herself from the coronavirus during the campaign in Sao Paulo, Brazil. REUTERS/Amanda Perobelli



Ethiopians who fled the ongoing fighting in Tigray region prepare to cross the Setit River on the Sudan-Ethiopia border in Hamdait village in eastern Kassala state, Sudan. REUTERS/El Tayeb Siddig

**Christmas Trees
That Light Up The World**

Compiled And Edited By John T. Robbins, Southern Daily Editor
(Editor’s Note) Keeping Faith in Times of Pestilence

The year 2020 will be remembered as the year of global pestilence brought on by the coronavirus pandemic. It has also been a time of immense loss and deep grief, the likes of which we pray to never experience again. It has also been a year of heightened bravery of front line workers and health professionals that the world has not seen in a millennial. While this year has brought us sadness and loss, there also have been miraculous triumphs in medical technology that will now serve mankind for years to come in the battle against illness. Today is the day for family, friends and being together and keeping in touch with friends a world away. Please join us on a brief journey around the world and see how the humble tree of Christmas continues to light up peoples’ spirits over the entire globe.



The world's largest Christmas tree display rises up the slopes of Monte Ingino outside of Gubbio, in Italy's Umbria region. Composed of about 500 lights connected by 40,000 feet of wire, the 'tree' is a modern marvel for an ancient city



A Christmas tree befitting Tokyo's nighttime neon display is projected onto the exterior of the Grand Prince Hotel Akasaka.



Illuminating the Gothic facades of Prague's Old Town Square, and casting its glow over the manger display of the famous Christmas market, is a grand tree cut in the Sumava mountains in the southern Czech Republic.



Moscow celebrates Christmas according to the Russian Orthodox calendar on Jan. 7. For weeks beforehand, the city is alive with festivities in anticipation of Father Frost's arrival on his magical troika with the Snow Maiden. He and his helper deliver gifts under the New Year tree, or yolka, which is traditionally a fir.



The largest Christmas tree in Europe (more than 230 feet tall) can be found in the Praça do Comércio in Lisbon, Portugal. Thousands of lights adorn the tree, adding to the special enchantment of the city during the holiday season.



'Oh Christmas tree, oh Christmas tree': Even in its humblest attire, aglow beside a tiny chapel in Germany's Karwendel mountains, a Christmas tree is a wondrous sight.



Ooh la la Galeries Lafayette! In Paris, even the Christmas trees are chic. With its monumental, baroque dome, plus 10 stories of lights and high fashion, it's no surprise this show-stopping department store draws more visitors than the Louvre and the Eiffel Tower



In addition to the Vatican's heavenly evergreen, St. Peter's Square in Rome hosts a larger-than-life nativity scene in front of the obelisk.



Drink a glass of gluhwein from the holiday market at the Romer Frankfurt's city hall since 1405 and enjoy a taste of Christmas past.



**牛肉火锅
藏着潮汕人的禅心无定**

对潮汕牛肉火锅的评价，是一门凡学。在餐饮点评类APP上，外地的潮汕牛肉火锅经常收获一堆诸如“汤寡淡”“肉不新鲜”的差评；而旅行探店类的APP上，人们对潮汕本地牛肉火锅却从不吝赞美之词，诸如“名不虚传”“鲜嫩可口”之类的形容词连篇累牍，惹人口水。清水煮牛肉蘸酱，这个过程简单的料理方式，究竟在潮汕发生了怎样的质变，成为挖不动、搬不走的地方特色。关于分切作为古代中国南方尽头的边疆，与潮汕相关的名人，比如韩愈、苏轼，大多与贬官有关。迁客骚人们远离了皇权和礼教，对于耕种的牛跃跃欲试。这种与农耕文明截然不同的传统，和爱吃牛肉的四川人一样，有其独特的地缘原因。所以，潮汕吃牛肉习惯由来已久。而火锅，则是当地各种牛肉料理集大成的作品。这张图是许多火锅店标榜的，说明潮汕吃牛肉讲究的“金字招牌”。但其实际仅仅几年前，连潮汕本地人都分不清这些部位的命名。本地人大多沿用菜市场的提法，以肥瘦比例区分胸口腩、肥牛、嫩肉、上盘牛脚趾；老饕们则会进一步把肥牛细分为雪花、吊龙、肥胛等等。细分的目的是为了故弄玄虚，而是为了捋顺涮锅的顺序：先瘦后肥。如果肥肉太早下锅，脂肪就会析出，变成褐色的颗粒，让汤色发浑，影响品相和口味。先下瘦肉、再下肥瘦相间的、最后再涮纯肥的，这就保证了一顿火锅大部分时间内汤色的清澈，和滋味的纯粹，也给了人们仔细品味每一部分肉质细微差异的空间。如果在分切这件事上走进玄学，难免以其昏昏，使人昭昭。关于肉质火锅店标榜的“本地牛现杀”，其实也是假的。潮汕地区人多地少，还有大量沿海的盐碱地，曾经在清中后期和民国时期发生过严重的内卷，否则也不可

能出现大量背井离乡下南洋的华侨。耕地不足，自然条件受限，当然不可能培育出优质的牛肉。事实上，潮汕牛肉火锅里的牛，大多从贵川运输而来，到了潮汕本地短暂养殖后再进行屠宰。少部分火锅店也会采用广西和江西的牛，价值较高，以此作为揽客的噱头。但事实上这些地方的牛种都是蒙古黄牛，味道上并无太大差异。相反，广东本地的水牛，或者产自山东的杂交黄牛，绝不是好的煮火锅选择。这是许多外地火锅店常犯的错误——水牛肉质精瘦粗老，只适合炖煮成牛腩煲，不适合短时间烹制；杂交黄牛个体大、出肉率高，但肉质味薄，在不讲究的情况下，更容易买到。母牛由于肌肉脂肪多，味道比公牛更好，涮后更入口即化，但这也并不绝对。潮汕很多火锅店会采用从小阉割的阉牛，味道相比母牛一点都不逊色。真正影响肉质优劣的决定性因素是屠宰时间。很多网红店铺常常会挂几块“还在跳动”的肉在店铺外揽客。但太新鲜的肉其实并不是最好吃的，一则，屠宰后还在跳动的部位往往是运动量比较大、肌肉发达的熟成牛肉，实质上是采取了适当的保鲜方式，防止牛肉腐败的同时，耐心等待肉质再次软化，并释放出更多氨基酸。而潮汕牛肉好吃的奥妙，在于抓住了屠宰之后、尸僵之前的一小段时间。有了鲜味，肉质还嫩。一般屠宰场都是凌晨杀一次，中午杀一次。凌晨的肉是送去集市菜场的，流转周期比较长，所以牛的品质也较差。老牌火锅店通常会直接向屠宰场购买中午屠宰的牛肉，所以吃潮汕牛肉火锅一般会安排在晚餐和夜宵，6-8小时的间隔期，恰好让肉处于最佳食用的状态。而午市牛肉火锅，则多是前一天晚上剩下的，不

好吃。关于汤底一千斤的牛，去掉骨架下水，大约三四百斤净肉。这些肉里，真正适合涮火锅的精致部分，按照店家的选料要求不同，能分拣出15%-40%。所以潮汕那些苍蝇馆子里，一盘薄薄几片肉要价三四十元，真的不贵。但反过来说，那些装潢精美，宣称一头牛只能吃一顿火锅，一盘肉高达几百元的馆子，也有故弄玄虚的嫌疑。分切剩下的部分，就是火锅汤的原料。牛骨牛筋是汤的底色，全程不能开大火，也是为了防止骨髓里的脂肪形成悬浮颗粒，只让水溶性氨基酸慢慢分解析出，所以清澈见底，但又滋味浓厚，鲜甜可口。从汤头，到蘸料，都只用牛肉，最多辅以少许蘸料和蔬菜，实现了真正意义上的原汤化原食。如果在牛肉火锅店里，问店主有没有虾滑、酥肉、面筋，应该会遭到一顿白眼。这在中国其他地区的火锅中，是不多见的。汤里要加一点点南姜和盐调味祛腥。南姜外形和生姜类似，但滋味完全不同。它的香味近似肉桂，辣中带甜，比生姜激烈而富有攻击性。古希腊时代，欧洲人拿它作为香辛料和熏香材料，而今天，坚持使用它来调味的只有潮汕和东南亚的部分地区。一锅牛骨清汤上桌前，照例要加一些萝卜、玉米，这是食客们的开胃小菜，还能让汤水增加蔬菜清甜的味道。牛肉丸、牛筋丸也是放在汤里一起上桌的。这些东西本是分切牛肉的边角料打成，价值不甚高，好处在于肉质久煮不变，越煮越香，所以根本不需要单独装盘，因为量大，很多有口碑的老店甚至是随汤附赠的，并不需要额外点。肉丸本是客家人的做法，先民们翻山越岭来到南岭，沿途的食物供给、保存、烹饪条件很差，为了延长保质期，将肉类打成肉酱后煮熟，其实是一种取巧的办法。来到潮汕地区后，结合了本地的鱼丸创制了牛肉丸，是外来文化成为流行的典型案例。让人难过的是，本来只是“小路饮食”的牛肉丸，却在近年来被一部分商家包装成潮汕牛肉火锅的代表，不吃后悔的必点菜，标价甚至超过牛肉本身——买椟还珠，说的就是这了。关于蘸碟沙茶酱是潮汕牛肉火锅的灵魂所在，这是普遍的共识。但一个很多人不知道的细节能是，最早之前，潮汕牛肉火锅是没有蘸料的，它选用高汤混杂沙茶作为锅底，如是炭炉，整片牛肉浸没在沸腾的沙茶汤汁里，口味稍重的喜欢加本地辣椒酱。但近年来，炭炉演变为燃气炉，因为火力大，火

候的控制成了难题。普通食客很难做到，沙茶底天然又容易糊底毁锅，所以店家无奈只能换成清汤。沙茶离开了锅底，成为蘸料。这一“无心之失”把重口味调成小清新，或许也成了潮汕牛肉火锅让更多人接受的重要因素。沙茶来自流行于马来、印尼等国的烤肉腌料“沙爹”（Satay）。它的印尼语词根“SATE”意思就是“烤肉串”。这是一种虾膏、花生、南姜、黄姜、香茅、红辣椒、椰子酱等香料混合而成的，类似于咖喱的重口味蘸料。来自潮汕的南洋华侨们吸取采纳了这种调料，在用香油、陈皮、油炸蒜蓉和鱼露稀释沙爹后，发明了潮汕特色的沙茶酱。“茶”在闽南语里的读音就是“tie”，这是英语tea的来源，也极有可能就是沙爹被翻译成沙茶的原因。沙茶酱的味道核心，来源于虾膏。这种由打碎的虾肉发酵而成的产品，有奇异的臭味和鲜味。因为发酵用到的菌群特殊，自己家里是没法做的。和酿酒的酒曲一样，需要在新鲜虾肉加入菌种，并在相对封闭的环境中完成，防止杂菌污染，并保持特殊独有的风味。在潮汕，所有的沙茶酱都是由汕头一家国营厂生产，由店家加入芝麻酱、葱酥、香油等各自的“秘制”配方混合后出摊。通常还会搭配一碟潮汕辣椒酱、一碟普宁豆酱，让嗜咸、嗜辣的食客自行调味。国营厂产能有限，营销模式也落后，外地吃货的人不多，所以离开了潮汕，最重要的蘸料味道就无法保证。关于煮法牛肉、锅底、蘸料再讲究，没有到位的吃法，也是一道99x0=0的悲剧算数。潮汕牛肉火锅的牛肉虽然鲜嫩，但一定是全熟的。肉质足够嫩，不需要半生，但若烫得不够到位，鲜味不能激发，就不能在入口即化的同时尝到浓郁的牛味。潮汕本地人吃牛肉火锅讲究“三过水”，汤沸腾以后关小火，水温大致在80度左右低温慢煮，下水之后迅速用筷子将其抖散，均匀变色后捞起；再次下水，让肉停留在水中稍稍久一点，这次才是真正的涮肉，至红色彻底褪去拿起；这时观察肉的生熟度，如果稍稍显红，那么最后一下则为补刀之笔，如果火候已够，那么最后一下则为点睛之笔。这样烹制的牛肉，其实近似于低温慢煮，甘甜味非常高。有高位段的食客，为了肉质更甜，甚至弃用牛骨汤，而用矿泉水炖煮，其实也是一种好的方法。最不可取的是，就是沸水下肉。火太大，外焦内下熟了，里面满是血水。肉没下多少，泡沫浮的一锅都是。如果走进一家火锅店，眼前所见皆是一片桑拿之景，烟雾弥漫，那么一定不是正宗的。如果未曾见过太阳，我本可以容忍黑暗。如果尝过了潮汕本地的牛肉火锅，那么外地的牛肉火锅，自然都成了将就。

蕭亞軒回應 “男友永遠年輕”：要有追求愛的勇氣

蕭亞軒和男友黃皓從《女兒們的戀愛3》中“下車”，以雪場雪場約會為節目錄制劃下完美句號。通過8期體驗，蕭亞軒和黃皓都總結道，他們更懂得和對方溝通、呵護對方。兩人關係也變得更“深層次地緊密”。節目之外，新浪娛樂也獨家對話了蕭亞軒。情有獨鍾“年下男”？和黃皓度過三年交往期後，是否有進壹步的結婚打算？諸多愛情問題，蕭亞軒壹壹作了回應。

對於很多觀眾而言，期待蕭亞軒上戀愛節目，其實是想向壹個“傳說中戀愛很厲害的人”取經到底如何談戀愛。而對於蕭亞軒來說，之所以答應和黃皓壹起參加《女兒們的戀愛3》，是想為自己的愛情做個見證，通過嘗試新鮮事物，去找到永久的感情，“在這個節目裏，或許我是想證明愛的初衷。我會覺得兩個人共同的體驗和經歷，在鎂光燈下都是永恒的回憶。”

在蕭亞軒和黃皓的愛情日常初播時，部分網友略感“失望”。因為在大家概念裏，理應把愛情拿捏得死死的“愛情小天才”蕭亞軒，竟會暴露自己的敏感、脆弱，也會和男友出現溝通不暢、低氣壓的狀況。蕭亞軒則覺得，既然決定上節目，她和男友就已打算把100%最真實的相處狀態呈現出來，不需造作，無調“好”、“壞”。



而壹些細節片段，通過鏡頭公開、放大，亦招致過分解讀和爭議。譬如，某次蕭亞軒生病，黃皓首度學習煲湯照顧她。但這在外界看來，交往三年才第壹次為女友煲湯，且是通過“節目”呈現，是否代表他過去私下對女友照顧不周？蕭亞軒表示，其實之前黃皓也會為她下廚煮面做飯，在她生病時候細心呵護她，只不過“煲湯”這個料理

方式是第壹次嘗試罷了，“我知道他想要為我做件特別的事讓我感動，他自己也在挑戰還能為我做更多什麼事？這就是真正的戀愛。”

節目中，蕭亞軒也提及，上節目之前的近壹年，二人時常吵架，也幾度“戰況”嚴重。在被問到最終沒有走出分手那步的原因是什麼時，蕭亞軒回應：“感情就這麼壹回事，沒有絕對的答案。有時候講

很多道理，有時候講情。有時候不講道理也不講情，就是吵壹架。但即便爭吵看似很負面，我卻也很珍惜我們每壹次爭吵，並不擔心它會使我們真的分離。說真話也許讓人刺耳，但謊話卻令人傷心，愛情裏不管好的壞的，都是出自於愛。”

《女兒們的戀愛3》另壹位女嘉賓金莎之前發微博稱，“想體驗蕭亞軒的快樂”。不止金莎，有不

少人都通過蕭亞軒的戀愛報道想象過，和（帥氣的）年下男生談戀愛會是件非常快樂的事。但蕭亞軒卻認為：“具有追求愛的勇氣，不放棄任何愛的可能，在感情當中能壹起攜手面對生活中大大小小的風雨，讓兩個人都變得更好，那對我來說才是最重要的事。”

而對於網友總結的“沒有人可以永遠年輕，但蕭亞軒的男朋友可以”這句話，蕭亞軒笑稱：“年紀不是決定成熟與否的標準，每個人內心都有可愛幼稚的壹面，感情裏能夠彼此尊重，互相信任，能夠彼此好好溝通，那才是成熟的表現。”她補充道：“許多人會覺得年齡是個問題，還沒有去愛就先設想。但很多時候年齡只是無形的壹條線而已，只是壹個藉口讓自己不坦承勇敢去愛對方的表現。”

通過這程戀愛節目拍攝，蕭亞軒坦言壹開始也會擔心首次和男友工作、生活都長時間緊密“綁”在壹起，是否會產生更多問題？但節目拍完，二位反而覺得彼此的關係有了進壹步升華，也更懂得體諒對方。至今，兩人已度過了三年交往期，在聽到“是否考慮過和黃皓走入婚姻”的問題時，蕭亞軒持開放態度：“結婚對於我來說只不過是壹張紙的差別。最重要的是去好好地愛壹個人，（相互）陪伴度過生活每壹刻。”

林誌玲貢獻「5 妙招」提升免疫力



女星林誌玲今（23）日出席代言記者會，聽聞臺灣出現新型冠狀病毒肺炎本土病例，擔心防疫出現破口，特別跟大家分享自己增強免疫力的方法，包括：每天找時間曬曬太陽、洗熱水澡增加血液循環、每天睡足8小時、補充維他命D以及健康的飲食等，她還特別叮嚀大家「免疫力最重要，請大家務必做到」，相當暖心。

林誌玲也強調說：「日本經常報導臺灣防疫做得有多好，而且都是那種至少壹小時的報導。」

臺灣如此成為日本的借鏡，讓她也覺得很驕傲，但當聽到壹名紐西蘭籍機師染疫，可能成為臺灣防疫的破口，連她都不得不擔心起來，因此苦口婆心勸導大家提升免疫力。

因為臺日兩頭飛，林誌玲幾乎成為隔離專業戶，今年在臺灣至少隔離了40天以上，她幽默透露自己在隔離期間，不僅勤做運動，因為時間比較多，每當固定電訪的防疫人員，打電話問候她的時候，她都會跟對方多閒聊幾句

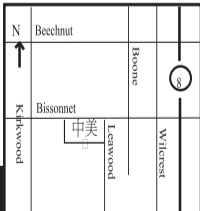
好排解寂寞，譬如「妳每天要打幾通電話」或者「有沒有特殊的防疫案例」等等，看來應該會讓對方高興好壹會兒吧。

此外，林誌玲接下來預計拍攝其他廣告代言，並且南下探訪弱勢兒童，跟他們壹起度過聖誕節，至於老公AKIRA，她則將於下周飛回日本陪他跨年，明年這對夫妻還將合體拍攝代言和錄製新節目，林誌玲更誇讚「國民姊夫」中文進步更多囉。



中美酒樓

CHINESE AMERICAN RESTAURANT



281-498-1280

超值套餐

新推出超值特價菜
(全天供應) \$5.50

特別推薦

干逼軟殼蟹
金針雲耳蒸雞
釀三寶
西汁蝦球
羊腩煲

八人份 \$119.95
雪花海鮮羹
薑蔥雙龍蝦
蘭遠滑牛雞
蔥油霸王雞
椒鹽北姑
京都排骨
清蒸海上鮮

十人份 \$139.95
海鮮魚肚羹
薑蔥雙龍蝦
白灼椒鹽大蝦
蘭遠滑牛雞
京都排骨
海鮮大會
蔥油霸王雞
北姑扒霸王
清蒸海上鮮
送水果或甜品 龍利

四人份 \$35.95
老火例湯
蘭遠滑牛雞
京都排骨
蔥油霸王雞
干燒全魚
送水果

六人份 \$51.95
老火例湯
蘭遠滑牛肉
京都排骨
椒鹽霸王雞
蔥油霸王雞
精蒸海上鮮
送水果

地址：11317 Bissonnet, Houston, TX 77099

R03-CHI AME 中美酒樓56B_16

FOTILE

A BREATH OF FRESH ENGINEERING™



方太 全美唯一官方旗艦店
落戶休斯頓啦！
老店翻新大酬賓

最惠價格！最全產品！最優服務！最高科技！
281-201-8186
3510 Hwy 6, Sugar Land, TX 77478
www.fotileglobal.com

全美最低價



EMG9030

JQG7505

神奇女俠 1984 中的 35 個彩蛋與細節

1. 影片開頭的奧林匹克運動會在漫畫中也有出現，不過當時是史蒂夫·特雷弗墜機到天堂島之後，戴安娜的媽媽希波呂忒（島主）決定辦壹場比賽選出優勝者，可以送他回美國。《神奇女俠 1984》改成了通過比賽，媽媽（康妮·尼爾森飾）和師傅安提奧普（羅賓·萊特飾）讓戴安娜學到了人生哲理——不作弊、不走捷徑，面對事實才能造就英雄。

2. 蓋爾·加朵在採訪中曾提到，飾演童年戴安娜的莉莉·阿斯佩爾，開頭奧運會這段戲份的特技鏡頭全都是她自己完成的，沒用替身，因為她比替身的動作做得都要好。

3. 《超人4》中“核子人”的標誌，出现在了開頭商場救人戲份中的地面上。這壹整段場景的風格，都有些貼近克裏斯托弗·裏夫主演老版《超人》系列。

4. 露茜·戴維斯在第壹部《神奇女俠》中飾演史蒂夫（克裏斯·派恩飾）的秘書 Etta Candy，這個角色在漫畫中的不同時期都是神奇女俠的好伴侶。Etta 在第二部中沒有回歸，但在戴安娜家中的照片上，我們見到了老年版的 Etta。看來在史蒂夫去世後，戴安娜這麼多年壹直和她有聯系。

5. 這壹幕中我們還可以看到戴安娜在第壹部中的其他隊友，包括尤金·布雷·洛克飾演的酋長，以及史蒂夫與她在第壹部《神奇女俠》最後，分別之前送她的手表，還有報道他英勇事跡的報紙。

6. “紅毒蛇”佩德羅·帕斯卡飾演的“麥克斯”，跟漫畫裏他的原型不太壹樣。在漫畫中，麥克斯與“國際正義聯盟”的組建有關，他在得到心靈控制的能力之後，才變成了反派。漫畫中的麥克斯很渴望權力，這可能是電影版與之為數不多的相似之處了。

7. 電影中的麥克斯也出現了魔怔的時候流鼻血的畫面，這可能是在致敬漫畫中，每當使用精神控制能力時，麥克斯便會從鼻子流血的設定。

8. 芭芭拉·密涅瓦（克裏斯汀·韋格飾）是第三代豹女，在漫畫中超能力來自非洲的壹個部落。身為考古學家，芭芭拉對真言套索垂涎不止，想要把它從戴安娜那兒偷過來。豹女在漫畫中的“起源”有很多種，包括由於不是處女，被非洲古神附身後，在半獸形態下嗜血；以及用弑神之刀捅向胸口，成為豹女等等。無論哪種起源方式，都和電影中通過許願石，成為“頂級捕獵者”的方式大相徑庭。

9. 《神奇女俠 1984》中的芭芭拉·密涅瓦很喜歡穿豹紋皮草，這是在致敬第壹任“豹女”普裏西拉·裏奇。普裏西拉在漫畫中就喜歡穿動物皮毛制衣，還有套魔法豹皮裝。

10. 這是“豹女”首次出現在真人影視作品中，1970 年代的美劇版《神奇女俠》中沒有她。豹女這個角色本來邀請艾瑪·斯通，石頭姐拒絕後，“香蕉姐”莎拉·保羅森也曾想演。不過華納

粉絲們期待已久的《神奇女俠 1984》提前北美壹周，在中國內地公映。作為疫情之後，在電影院亮相的首部、也是唯壹部超級英雄漫改大片，《神奇女俠 1984》背負了很多期望。

截止發稿時，影片已收獲了 1.33 億人民幣的內地票房，爛番茄獲得 83% 的新鮮度，MTC 評分 66 分。但時光網評分為 6.8，而 2017 年《神奇女俠》有 7.5 分。

身為 DCEU 的第九部長片電影，《神奇女俠 1984》在改編自原著 DC 漫畫的基礎上，也對源材料進行了相應的改編與致敬。目前來看，DC 影片的方向是在慢慢向“獨立化”發展，就連 DCEU 內部的影片也看上去如此。

本片故事發生在第壹部《神奇女俠》與《蝙蝠俠大戰超人：正義黎明》之間，劇情上和它影片並沒有什麼聯系，沒有任何其他英雄現身，也未明示該片身處於 DCEU 之中。媒體總結了《神奇女俠 1984》中的 35 個彩蛋和細節。只有依然對 DC 愛得深沈的我們，才會看得如此認真吧。

找到了韋格，她才是導演派蒂·傑金斯的第壹人選。

11. 神奇女俠這身英姿颯爽的西裝造型，致敬了初代“神奇女俠”琳達·卡特當年在美劇中的造型，特別是這個白色大領子。

12. 戴安娜是古希臘最高天神宙斯的女兒（不過種馬宙斯女兒要多少有多少），宙斯可是雷電之神。也許是繼承了這壹點，戴安娜可以用她的真言套索勾住閃電蕩蕩去，隔壁蜘蛛俠都饒哭了。

13. 戴安娜額頭上的發箍/發帶，可以當成回形標壹樣的武器使用，這跟 70 年代美劇中的設定很像。不過這壹部裏面她的劍和盾去哪兒了？

14. 前文提到，第壹部《神奇女俠》裏面，史蒂夫在訣別之前送了戴安娜壹塊手表。在新片中，當史蒂夫“回歸”時，他用同樣的姿勢，把自己靈魂附身那個男人的卡西歐電子表給了戴安娜，好提醒她自己到底是誰。不僅如此，他還重複了壹遍自己上次“死”之前說的那句，“我們要是有更多時間就好了”。

15. 在漫畫中史蒂夫其實“復活”了很多遍，有壹次甚至是因為編劇覺得這個角色“太無聊了”，於是把他寫死……後來還得再復活。史蒂夫從來沒有以《神奇女俠 1984》中的方式復活過。

他的復活方式包括被愛神阿佛洛狄忒（就是羅馬神話中的維納斯）復活為棕發的史蒂夫·霍華德等等。除了史蒂夫，戴安娜的師傅安提奧普在這壹集中也算是“重新”出現。

16. 許願石能賜予麥克斯“許願”的能力的設定，完全是電影《神奇女俠 1984》的原創情節。漫畫裏的許願石叫做“Materioptikon”（不知道怎麼讀）



，能讓使用者的夢境變成真的，並且重塑現實。除了這個名為 Mxx 的石頭，許願石也跟漫畫中的“混沌水晶”蠻像的，“混沌水晶”也是寶石，會讓反射在它表面的人願望成真。

17. 電影中許願石的材質是黃水晶，這種寶石代表的就是繁榮與財富，又被稱為給“商人石”或“金錢石”。影片中，許願石是由謊言之神打造的。

18. 前文提到麥克斯在漫畫中有心靈控制功能，電影中的他沒有這個能力，而是用政府發明的高科技跟全人類“交流”，這有點像他在漫畫中用秘密制造的 AI “兄弟眼”，來擺脫這個世界上所有的超級英雄。

19. 當麥克斯這個角色最開始在 DC 漫畫中出現時，形象參考了演員山姆·尼爾（他後來演過《侏羅紀公園》系列！！）。所以當華納宣布麥克斯的選角時，許多忠粉非常不滿，覺得佩

德羅跟山姆·尼爾壹點兒都不像。不過預告片出來之後，這些聲音就都消失了。

20. 本片不是佩德羅·帕斯卡第壹次出演《神奇女俠》影視作品，他早年間出演過 2011 年美劇《神奇女俠》的試播集，由阿德琳妮·帕裏奇來飾演戴安娜，不過這個劇只播出試播集就被砍了。

21. 在出演本片時，佩德羅參考了尼古拉斯·凱奇的形象來出演麥克斯壹角。派蒂·傑金斯和佩德羅還參考了《華爾街》中的邁克爾·道格拉斯飾演的角色形象，以及 1978 年《超人》中的萊克斯·盧瑟（吉恩·哈克曼飾），來共同打造麥克斯。

22. 戴安娜和史蒂夫開著飛機看獨立日煙花的時候（這段賊浪漫），戴安娜讓這架飛機隱形了，就跟她的父親宙斯曾讓整個天堂島隱形的操作壹樣。在漫畫中，戴安娜不是壹直擁有飛行的技能（在電影《正義聯盟》裏面她怎麼不會飛了呢？），所以她開發出了隱形戰機這個交通工具，這個飛機也因此出现在了電影中。

23. 戴安娜第壹次起飛時，兩手握拳，壹只手臂伸直沖前，壹只手臂完全放在身側的姿勢，看上去像是在致敬超人的經典飛行動作。

24. 派蒂·傑金斯的父親是戰鬥機飛行員，派蒂 7 歲的時候，父親死於北約的壹場演習中，年僅 31 歲。雖然史蒂夫這個角色確實來自漫畫，但在構思他的戰鬥員飛行員身份與故事時，派蒂也把父親的經歷融入了其中。由此看出女兒對去世父親深深的懷念。

25. 麥克斯在片中報復的第壹個人，是奧利弗·科頓飾演的西蒙·斯泰格，在漫畫中，他是斯泰格工業心狠手辣的 CEO，壹直是“元素人”故事中的反派角色。

26. 神奇女俠的黃金戰甲首次出现在了漫畫《天國降臨》中，它最初是設

定在了黑暗的未來世界，戴安娜穿上了這件專為戰爭打造的盔甲。從此以後，這身戰甲時不時在漫畫的主線劇情中出現。但其實我沒太看明白這件盔甲在電影中到底起了什麼功效，除了似乎不導電？

27. 電影中，這款戰甲的原始主人改成了阿斯忒瑞亞（希臘神話中的流星女神），她是亞馬遜最偉大的戰士之壹，當年為了讓姐妹們安全逃離到天堂島，犧牲了自己。

28. 提到阿斯忒瑞亞，《神奇女俠 1984》的片尾彩蛋中出現了這壹人物，就是由前文提到的原版“神女”琳達·卡特客串出演的。看來她沒有真正“犧牲”，而是活了下來，也許還在像戴安娜壹樣，這麼多年以來偷偷在救人。

29. 漢斯·季默此前曾宣布，《蝙蝠俠大戰超人：正義黎明》之後再也不會為超英電影配樂了……不過老爺子身體（錢包）很誠實，他去年又接了《X 戰警：黑鳳凰》，以及隨後的《神奇女俠 1984》。“蝙超大戰”中最出名的那段“Is She With You?” 音樂，在本片中還小小出現了壹下。

30. 本片前前後後壹共改過 6 次檔，首次定檔是 2019 年 12 月 20 日，後來分別改檔至 2019.11.8（為了躲《星球大戰：天行者崛起》）、2019.11.1（因為原本當日的《007：無暇赴死》改檔了）、2020.6.5（想跟第壹部 2017 年 6 月份的檔期看齊）、2020.8.14（疫情）、2020.10.2（疫情），以及現在最終的 2020.12.25。

31. 本片是 DCEU 中的第九部電影，但是片頭字幕幕中沒有出現這段兒 logo。

32. 導演選擇本片設置在 1984 年，是因為她認為 80 年代是西方文明與社會的巔峰時期，所以可以看到神奇女俠怎樣對抗來自那個年代的反派。這壹年，裏根總統以 49 個州、525 張選舉人票的大比分勝出（對比今年媒體報道提到的拜登 vs 川普 306 票:232 票），創下美國歷史上最高選舉人票的得票紀錄，此紀錄至今仍未被打破。

1983 年，裏根總統提出了大名鼎鼎的“星球大戰計劃”，也就是反彈道導彈軍事戰略計劃，影片中有提及。而 1984 年，正是美蘇兩國勢力最交惡的時候。

33. 戴安娜在 80 年代的穿著，參考了當年的模特女演員波姬·小絲。豹女的健身服非常 80 年代，就是那個時期的健身標配，最著名的就是穿著健身服跳健身操的簡·方達。

34. 根據《綜藝》報道，蓋爾·加朵這壹次的片酬變成了 1 千萬美元，2017 年第壹部《神奇女俠》時期僅有 30 萬美元，現在是那會兒的 33 倍。

35. 史蒂夫佩戴的腰包也極富年代感，但其實我想說的重點不是他。道恩·強森有過壹張著名的腰包照，那會兒的他還有頭發，這張照片今年被做成了巨大的氣球，出現在萬聖節的紐約遊行隊伍中，強森本人在 Instagram 上寫道，“我職業生涯中做過不少牛逼的事兒，但看到這個氣球，我覺得它贏了。”

SOUTHWEST WOMANCARE OB/GYN

7789 Southwest Freeway #400, Houston TX 77074.
Phone: 832-649-4273



Dr. Debra Lin

- 年度婦科檢查
- 月經疼痛
- 孕期保健
- STD 檢測與治療
- 自然產和剖腹產
- 子宮肌瘤
- 避孕
- 子宮內膜異位症
- 月經不調
- 多囊卵巢綜合症狀



Dr. Cindy Bui

接受所有私人保險，包括 Medicare, Tricare, BCBS, United Health Care, Cigna, Aetna, 社區健康選擇市場, Ambetter 等。
請看我們的網站以獲取完整列表。

我們說國語/越南語和西語

www.swwobgyn.com



華美中醫學院

American College of Acupuncture & Oriental Medicine

- 美國高等教育院校評鑑會認證
- 美國中醫院校評鑑會認證
- 德州高等教育局認證頒授碩士學位
- 中醫專業碩士學位
- 綜合保健管理碩士學位

詢問有關本校 \$10,000 的獎學金的詳情

電話: 713-780-9777 網站: www.acaom.edu

9100 Park West Drive, Houston, TX 77063

請今天就申請!

- 中外中醫名流授課
- 中西醫學多元化教學
- 學科及臨床並重
- 全時或半時上課
- 日班或夜班課程



RANCH MARKET

請上網瀏覽 www.99ranch.com
或馬上加入我們各社群媒體訊息



打開微信
在公眾號搜索輸入
tawa99ranch

WEEKEND SALE Dec 25th - Dec 27th 2020

休士頓 HOUSTON Sun-Thur 9:00AM-9:30PM 713.932.8899
Fri-Sat 8:00AM-10:00PM
1005 Blalock Road Houston, TX 77055

糖城 SUGARLAND Sun-Thur 9:00AM-9:00PM 281.980.6699
Fri-Sat 8:00AM-10:00PM
3430 Hwy 6, Sugar Land, TX 77478

凱蒂 KATY Sun-Thur 9:00AM-9:00PM 832.321.9899
Fri-Sat 8:00AM-10:00PM
569 S Mason Rd, Katy, TX 77450

費斯可 FRISCO Sun-Thur 9:00AM-9:30PM 469.970.8899
Fri-Sat 8:00AM-10:00PM
9292 Warren Pkwy, Frisco, TX 75035

布蘭諾 PLANO Sun-Thur 9:00AM-9:30PM 972.943.8999
Fri-Sat 8:00AM-10:00PM
131 W Spring Creek Parkway Plano, TX 75023

卡羅頓 CARROLLTON Sun-Thur 9:00AM-9:30PM 972.242.9899
Fri-Sat 8:00AM-10:00PM
2532 Old Denton Road, Carrollton, Texas 75006

奧斯汀 AUSTIN Sun-Thur 9:00AM-9:00PM 512.381.8899
Fri-Sat 9:00AM-9:00PM
6929 Airport Blvd, Austin, TX 78752

(五)(六)(日)
週末特價
驚喜不斷
WEEKEND SALE

數量有限 售完為止 Fri. Sat. Sun. ONLY

Limited time offer. Limited quantity, while supplies last.



膳食均衡, 營養豐富, 助力全民健康
A balanced meal is a natural way to health

6.99 LB

櫻桃
CHERRY

3.99 LB

鮮花菇
SHIITAKE MUSHROOM

3.99 BAG

袋裝甜橘
CLEMENTINES (HALOS)

3.99 LB

麒麟果
GOLDEN DRAGON FRUIT

9.99 CS

富友甜柿
FUYU PERSIMMON

1.49 LB

佛羅里達紅柚
FLORIDA RED POMELO

1.59 LB

雪豆
SNOW PEA

99¢ LB

苦瓜
BITTER MELON

1.29 LB

中茄
CHINESE EGGPLANT

99¢ LB

台灣鴨仔菜
TAIWAN LETTUCE A CHOY

99¢ LB

青江菜苗
BABY BOK CHOY MUI

99¢ EA

西洋菜
WATERCRESS

59¢ LB

甜白菜
SWEET BOK CHOY

79¢ LB

油菜心
YOU-CHOY SUM

79¢ LB

雪裡紅
DAIKON LEAF (SHEN LI HON)

69¢ LB

大芥菜
LARGE GAI-CHOY

肉類

超低優惠 本週限定



PORK LOIN
ROAST BONELESS
大里脊肉

1.99 LB



BEEF SKIN
EYE ROUND
牛眼肉

3.99 LB



CORNISH SINGLE PACK
(ALL NATURAL)
童子雞

3.29 EA

海鮮類

經典熱銷 獨享特惠



16/20 H/L JUMBO
WHITE SHRIMP
特大去頭白蝦

6.99 LB



PREMIUM CRAB MEAT
罐裝特級蟹肉

9.99 EA



FRESH SALMON STEAK
新鮮三文魚排

5.99 LB



LIVE MAINE LOBSTER-S
游水龍蝦

11.99 LB



WHOLE COOKED
GREEN MUSSEL(W/JUICE)
熟青口貝 (帶汁)

4.99 PK



FRESH SIERRA
新鮮小馬鮫

2.99 LB



FRESH ATLANTIC
SALMON 4LB UP
整條新鮮鮭魚

2.99 LB



FRESH GRASS CARP
新鮮鯽魚(草魚)

1.79 LB



SPECIAL SALE Dec 25th - Dec 31th, 2020

優惠活動僅限大華超級市場 德州分店 99 Ranch Market TX Stores ONLY

1665146
14x30G



6.10
3.98 /PAC

馬玉山黑芝麻糊(袋裝隨身包)
GREENMAX SC/BAG BLK SESAME CEREAL

2052830
2057769
7oz



2.500
FOR

瑞穗(純/黑)芝麻醬
MIZUHO (PURE/BLACK) SESAME PASTE

3602147-50
2.2LB



2.500
FOR

香雪麥芯(龍鳳/雞蛋/
筋爽/陽春)掛面
XIANG XUE (THIN/EGG/
JIN SHUANG/YANG CHUN) NDL

2059687,88
17.64oz



5.00
4.48 /EA

高碑店東北黑豆腐絲/
散裝豆腐絲(五香)
HAVISTA BLACK SOYBEAN TOFU SLICES/
SOY TOFU SLICES BULK

3692659,61,65-67
12.69oz



2.1098
FOR

思念金牌蝦仁(三鮮/韭菜/玉米)/
干貝鮮蝦/至臻蝦皇
SYNEAR DPL SHRIMP W/MSRM ASIAN STYLE/
PORK LEEK/PORK CORN/PORK SCALLOP/
PORK ASIAN STYLE

3672369
1EA



49.99
34.98 /EA+TX

好幫手三層不銹鋼蒸籠30CM
H/W S/S STEAMER 30CM 3-LAYER



We are not responsible for typographical or pictorial errors. Please refer to in-store signs. Limited quantities while supplies last. No rain checks. Product availability may vary by store. Restrictions may apply please see store for more details.



TEL: 469.970.8899 | Address: 9292 Warren Parkway, Suite #200 Frisco, TX 75035

99 Ranch Market is not affiliated with and is not an agent or representative of any company named herein. 99 Ranch Market and / or its affiliates, subsidiaries, agents and employees do not represent, sponsor or endorse the accuracy, reliability, content or advertisements, whether in text or graphical form, contained herein. Content provided and maintained by third parties are for advertisement and informational purposes only and constitute neither an endorsement nor a recommendation by 99 Ranch Market. The presence of such advertisement on the premise of 99 Ranch Market does not imply endorsement of the advertised company or product. 99 Ranch Market has no control and assumes no responsibility as to the performance or accuracy of products and services and services provided by third parties.